



Комиссия по народонаселению и развитию

Сорок четвертая сессия

11–15 апреля 2011 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня и другие
организационные вопросы**

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию.
4. Общие прения, посвященные национальному опыту в вопросах народонаселения: рождаемость, репродуктивное здоровье и развитие.
5. Общие прения, посвященные дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в контексте двадцатой годовщины ее проведения.
6. Общие прения по вопросам народонаселения и развития в контексте рассмотрения темы ежегодного обзора на уровне министров 2011 года.
7. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.
8. Предварительная повестка дня сорок пятой сессии Комиссии.
9. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок четвертой сессии.

Аннотации

1. Выборы должностных лиц

Правило 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривает, что Комиссия избирает из числа представителей своих членов Председателя, одного или нескольких заместителей Председателя и других необходимых должностных лиц.



В соответствии со своим решением 2004/2 Комиссия сразу же после закрытия своей сорок третьей сессии провела первое заседание своей сорок четвертой сессии с единственной целью избрать нового Председателя и других должностных лиц Комиссии. Были избраны следующие должностные лица: Председатель: Брайан Боулер (Малави); заместители Председателя: Кристоф де Бассомпьер (Бельгия), Истон Уильямс (Ямайка) и Сулджук Мустансар Тарар (Пакистан). Выборы заместителя Председателя от Группы восточноевропейских государств были перенесены на более поздний срок. Членский состав Комиссии на ее сорок четвертой сессии приводится в приложении.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Правило 7 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета требует, чтобы в начале каждой сессии Комиссия утверждала повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

По рекомендации, вынесенной Комиссией на ее сорок третьей сессии, Совет в своем решении 2010/238 утвердил предварительную повестку дня и документацию сорок четвертой сессии Комиссии.

На своей тридцатой сессии¹ Комиссия постановила разрешить своему Бюро проводить на ежегодной основе межсессионные совещания в рамках подготовки к ее сессиям. На своей тридцать девятой сессии в своей резолюции 2006/1² Комиссия просила Бюро проводить свои заседания по мере необходимости при подготовке своих ежегодных сессий. В распоряжении Комиссии имеется доклад Бюро о работе его межсессионных совещаний.

Документация

Предварительная повестка дня (E/CN.9/2011/1)

Доклад Бюро Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее межсессионных совещаний (E/CN.9/2011/2)

Записка Секретариата об организации работы сессии (E/CN.9/2011/L.1)

3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию

В своей резолюции 49/128, в которой она одобрила рекомендации Международной конференции по народонаселению и развитию, Генеральная Ассамблея постановила, что Комиссия в качестве одной из функциональных комиссий, помогающих Экономическому и Социальному Совету, будет следить за осуществлением программы действий Конференции на национальном, региональном и международном уровнях, проводить обзоры и оценку такого осуществления и выносить соответствующие рекомендации Совету.

В описании круга полномочий Комиссии³, который был одобрен Советом в его резолюции 1995/55, Комиссии поручалось принять рассчитанную на многолетний период программу, ориентирующуюся на конкретные темы и приоритеты.

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 5 (E/1997/25), пункт 52.*

² Там же, *2006 год, Дополнение № 5 (E/2006/25), глава I.B.*

³ Там же, *1995 год, Дополнение № 7 (E/1995/27), приложение I, раздел I.A.*

В этой программе работы необходимо было, в частности, предусмотреть рамки для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий. В своем докладе о работе своей двадцать восьмой сессии, который Совет принял к сведению в своем решении 1995/236, Комиссия призвала ежегодно готовить доклады по отдельной теме, имеющей отношение к Программе действий⁴.

На своей двадцать первой специальной сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции S-21/2 приняла основные направления деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий.

В своем решении 2009/101⁵ Комиссия постановила, что специальной темой сорок четвертой сессии Комиссии в 2011 году будет тема «Рождаемость, репродуктивное здоровье и развитие».

Документация

Доклад Генерального секретаря о рождаемости, репродуктивном здоровье и развитии (E/CN.9/2011/3)

Доклад Генерального секретаря о контроле за осуществлением программ в области народонаселения с уделением особого внимания вопросу фертильности, репродуктивного здоровья и развития (E/CN.9/2011/4)

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/2011/5)

4. Общие прения, посвященные национальному опыту в вопросах народонаселения: рождаемость, репродуктивное здоровье и развитие

Комиссия пришла к выводу о том, что было бы целесообразно предусмотреть в ее повестке дня возможность проведения общих прений по вопросам народонаселения, имеющим отношение к тематике сессии Комиссии. По этому пункту правительства представят информацию о национальном опыте, связанном с достижением целей и решением задач, касающихся рождаемости, репродуктивного здоровья и развития, которые были поставлены в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, а также обменяются мнениями по вопросу о путях ускорения их реализации и выполнения.

5. Общие прения, посвященные вопросу о дальнейшем осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в контексте двадцатой годовщины ее проведения

В своей резолюции 65/234 о последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года Генеральная Ассамблея постановила продлить действие Программы действий и основных направлений деятельности по ее дальнейшему осуществлению на период после 2014 года и обеспечить принятие последующих мер в связи с ней, с тем чтобы полностью выполнить ее цели и задачи, а также созвать специальную сессию в ходе шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи для оценки хода осуществления Программы действий и возобновле-

⁴ Там же, раздел III.

⁵ Там же, 2009 год, Дополнение № 5 (E/2009/(25), глава I.B.

ния политической поддержки действий, необходимых для полного осуществления ее целей и задач.

В этой же резолюции Генеральная Ассамблея постановила далее, что Комиссия, которая должна провести в ходе своей сорок четвертой сессии общие прения по вопросу о дальнейшем осуществлении Программы действий в контексте двадцатой годовщины проведения Конференции, должна провести в ходе своей сорок седьмой сессии интерактивную дискуссию для оценки хода осуществления Программы действий, а также призвала Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве со всеми соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями, а также учреждениями и экспертами провести оперативный обзор хода осуществления Программы действий на основе данных самого высокого качества и анализа положения в области народонаселения и развития, а также принимая во внимание необходимость применения систематического, всеобъемлющего и комплексного подхода к вопросам народонаселения и развития, и просила Генерального секретаря представить Комиссии по народонаселению и развитию на ее сорок седьмой сессии доклад, основанный на результатах этого обзора.

Учитывая принятые решения и руководящие указания, данные Генеральной Ассамблеей, и подчеркивая ту важность, которую Генеральная Ассамблея придавала сохранению достижений Международной конференции по народонаселению и развитию, реагирования на новые вызовы, имеющие отношение к народонаселению и развитию, и на изменение условий развития, а также укреплению процесса интеграции повестки дня в области народонаселения и развития в глобальные процессы, связанные с развитием, Бюро предложило, чтобы основной упор в общих прениях по пункту 5 повестки дня делался на то, чтобы закрепить достижения Конференции, общая тема которой была посвящена взаимосвязи между вопросами народонаселения, поступательного экономического роста и устойчивого развития, а также обеспечить того, чтобы программа в области народонаселения и развития стала составной частью ключевых глобальных процессов, связанных с развитием, в частности включена в работу предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая будет проведена в 2012 году. Учитывая эту цель, Бюро постановило предложить открыть обсуждения на уровне высокопоставленных должностных лиц структур Организации Объединенных Наций, осуществляющих деятельность, связанную с интеграцией программы действий в области народонаселения и развития в глобальные процессы.

6. Общие прения по вопросам народонаселения и развития в контексте рассмотрения темы ежегодного обзора на уровне министров 2011 года

На своей сорок первой сессии⁶ Комиссия заслушала обращение Председателя Экономического и Социального Совета, касающееся различных путей, с помощью которых Комиссия могла бы содействовать осуществлению новых мандатов Совета, в частности в проведении ежегодного обзора на уровне министров. В этой связи Комиссия добавила данный пункт в свою ежегодную повестку дня. На своей сорок четвертой сессии Комиссия обсудит вопрос о том, какой

⁶ Там же, 2008 год, Дополнение № 5 (E/2008/25), глава V.

вклад она могла бы внести в проведение Советом в 2011 году ежегодного обзора на уровне министров по теме «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в сфере образования». Бюро Комиссии постановило предложить Председателю Экономического и Социального Совета выступить в Комиссии по этому пункту, с тем чтобы начать обсуждение вопроса о том, каким образом решение вопросов народонаселения и развития может способствовать реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в сфере образования.

7. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения

На своей двадцать восьмой сессии Комиссия рекомендовала в рамках программы работы в области народонаселения, в частности, по-прежнему уделять приоритетное внимание отслеживанию тенденций и политики в области народонаселения; осуществлять на двухгодичной основе подготовку оценок и прогнозов численности населения всего мира, отдельных стран, больших и малых городов и сельских районов; проводить исследования по вопросам народонаселения и соответствующей политики в области развития; осуществлять подготовку исследований о взаимодействии различных факторов, влияющих на динамику народонаселения; проводить анализ показателей смертности; содействовать проведению и осуществлять координацию углубленных исследований по вопросам фертильности, брачности и репродуктивных прав и здоровья, в том числе по вопросам планирования семьи; проводить исследования в целях более глубокого понимания причин и последствий внутренней миграции и международной миграции; популяризировать вопросы народонаселения и развития и расширять обмен информацией по этим вопросам; принимать необходимые меры для координации обзора и оценки Программы действий; а также оказывать в форме технического сотрудничества поддержку развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, и на временной основе странам с переходной экономикой с учетом экономических и социальных проблем, с которыми в настоящее время сталкиваются эти страны⁷.

Комиссия вновь подтвердила содержание программы работы на своей двадцать девятой сессии (резолюция 1996/1 Комиссии)⁸.

На своей тридцатой сессии Комиссия подчеркнула важность продолжения основной работы Отдела народонаселения Секретариата над фундаментальными основами демографических оценок и прогнозов; основными демографическими тенденциями и проблемами, включая фертильность, смертность, миграцию и структуры изменений сельского и городского населения; развитием демографической политики; и пониманием взаимосвязи между народонаселением и развитием (резолюция 1997/3 Комиссии)⁹.

На своей тридцать седьмой сессии Комиссия вновь подтвердила важность работы Отдела народонаселения для обеспечения системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества всеобъемлющими и научно обоснованными материалами, необходимыми для анализа прогресса, достигну-

⁷ Там же, 1995 года, Дополнение № 7 (E/1995/27), приложение II.

⁸ Там же, 1996 год, Дополнение № 5 (E/1996/25), глава I.C.

⁹ Там же, 1997 год, Дополнение № 5 (E/1997/25), глава I.C.

того в реализации целей и задач в области народонаселения и развития, предусмотренных в итоговых документах крупных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, особенно в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, основных направлениях ее дальнейшего осуществления и Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (резолюция 2004/1 Комиссии)¹⁰.

На этой же сессии Комиссия подчеркнула далее, что Отдел народонаселения должен продолжать основную работу в отношении оценок и прогнозов в области народонаселения; тенденций изменения населения сельских и городских районов; анализа международной миграции; влияния меняющейся возрастной структуры населения на развитие; усиливающейся диверсификации уровня и тенденций в области фертильности и смертности; взаимосвязи между населением, ресурсами, окружающей средой и развитием; и эволюции политики в области народонаселения с учетом гендерной проблематики (резолюция 2004/1 Комиссии)¹⁰.

В своей резолюции 1996/2 Экономический и Социальный Совет предложил освещать основные демографические тенденции на двухгодичной основе начиная с 1997 года в кратком докладе, подготовленном Отделом народонаселения, который будет обсуждаться по пункту повестки дня, касающемуся программы работы Отдела.

Как указывается в предлагаемых стратегических рамках на период 2012–2013 годов¹¹, цель подпрограммы в области народонаселения заключается в укреплении потенциала международного сообщества, необходимого для эффективного решения текущих и новых проблем в области народонаселения и для обеспечения учета связанных с народонаселением аспектов развития в программах в области развития на национальном и международном уровнях. В соответствии с пунктом 7.12 стратегических рамок ответственность за осуществление данной подпрограммы была возложена на Отдел народонаселения, которому было поручено добиваться достижения целей путем: а) обеспечения основного обслуживания органов Организации Объединенных Наций, особенно Комиссии, и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; б) содействия обсуждению ключевых и возникающих вопросов народонаселения путем созыва совещаний экспертов или представителей правительств; в) подготовки всеобъемлющих исследований по вопросам народонаселения и демографическим тенденциям, касающимся фертильности, смертности, международной и внутренней миграции, ВИЧ/СПИДа, урбанизации, роста численности населения, старения населения, демографических перспектив, демографической политики и народонаселения, в привязке к развитию; г) распространения демографической информации и касающихся политики выводов в области народонаселения, прежде всего через веб-сайт Отдела народонаселения; и е) наращивания потенциала, необходимого для решения вопросов народонаселения на национальном уровне, посредством проведения семинаров или распространения технических материалов, таких как пособия и средства программного обеспечения.

¹⁰ Там же, 2004 год, Дополнение № 5 (E/2004/25), глава I.B.

¹¹ A/65/6/ (Prog. 7).

Комиссия рассмотрела проект программы работы Отдела народонаселения на двухгодичный период 2012–2013 годов. Комиссии предложено рассмотреть проект и представить ее замечания по нему.

Документация

Доклад Генерального секретаря о мировых демографических тенденциях (E/CN.9/2011/6)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и ходе работы в области народонаселения в 2010 году (E/CN.9/2011/7)

Проект программы работы Отдела народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам на двухгодичный период 2012–2013 годов (E/CN.9/2011/CRP.1)

8. Предварительная повестка дня сорок пятой сессии Комиссии

В соответствии с правилом 9 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссия будет иметь в своем распоряжении проект предварительной повестки дня своей сорок пятой сессии с указанием документов, которые будут представлены по каждому пункту, и юридического обоснования для их подготовки, с тем чтобы Комиссия могла рассмотреть эти документы с точки зрения их полезности для работы Комиссии и их срочности и уместности в свете создавшегося положения.

Внимание Комиссии обращается на резолюции Совета 1979/41 и 1981/83 о контроле и сокращении объема документации. Кроме того, Комиссии следует напомнить о том, что Совет в пункте 1(j) своей резолюции 1982/50 об активизации деятельности Совета настоятельно предложил всем своим вспомогательным органам проявлять максимальную сдержанность в подаче заявок Генеральному секретарю на новые доклады и исследования и полностью выполнять положения решений Совета и Генеральной Ассамблеи в отношении контроля и сокращения объема документации.

Внимание Комиссии также обращается на пункт 4 приложения к резолюции 1982/50 Совета, в котором Генеральный секретарь рекомендовал следующее: а) документация и программы работы вспомогательных органов Совета и Ассамблеи должны быть рационализированы, чтобы позволить им эффективно выполнять возложенные на них функции; б) Совет и Ассамблея должны по-прежнему рассматривать предварительные повестки дня своих вспомогательных органов, а также список требуемой документации, с тем чтобы, в частности, добиться упорядочения общего спроса на документацию и ее должного рассмотрения на межправительственном уровне с полным учетом среднесрочного плана и бюджета по программам; и с) при этом Совет и Ассамблея должны также принимать во внимание необходимость объединения пунктов и документации для своих вспомогательных механизмов.

Кроме того, в своей резолюции 1981/83 Совет поручил своим вспомогательным органам принять срочные меры для рационализации своих повесток дня и программ работы и обеспечения существенного сокращения своих запросов на документы с учетом продолжительности и периодичности своих совещаний и сообщить Совету о принятых мерах, строго принимая во внимание руководящие

принципы, изложенные в соответствующих резолюциях и решениях Совета и Ассамблеи.

В решении 1983/163 Совет просил Генерального секретаря: а) обращать внимание межправительственных и экспертных органов до принятия каких-либо решений на любые просьбы о представлении документации, которые Секретариат не в состоянии выполнить в отведенное время и в рамках утвержденных ресурсов; и б) обращать внимание межправительственных органов на те области, где может произойти дублирование документации и/или возможное объединение или сведение воедино документов, касающихся близких или одинаковых тем, с целью рационализации выпуска документов.

Документация

Записка Секретариата, содержащая предварительную повестку дня сорок пятой сессии Комиссии (E/CN.9/2011/L.2)

9. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок четвертой сессии

В соответствии с правилом 37 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссия представляет Совету доклад о работе каждой сессии.

Приложение

Членский состав Комиссии по народонаселению и развитию на ее сорок четвертой сессии (2011 год)

(47 членов; четырехлетний срок полномочий)

	<i>Срок полномочий истекает при закрытии сессии в указанном году</i>
Ангола	2014
Бангладеш	2013
Беларусь	2013
Бельгия	2013
Бенин	2011
Бразилия	2013
Китай	2014
Колумбия	2012
Кот-д'Ивуар	2013
Хорватия	2012
Куба	2013
Демократическая Республика Конго	2013
Экваториальная Гвинея	2011
Финляндия	2012
Германия	2013
Гана	2014
Гренада	2011
Гватемала	2014
Гаити	2013
Гондурас	2011
Венгрия	2014
Индия	2014
Индонезия	2013
Иран (Исламская Республика)	2011
Израиль	2013
Ямайка	2014
Япония	2012

	<i>Срок полномочий истекает при закрытии сессии в указанном году</i>
Казахстан	2012
Кения	2012
Люксембург	2014
Малави	2014
Малайзия	2014
Нидерланды	2012
Пакистан	2013
Филиппины	2014
Польша	2011
Российская Федерация	2014
Руанда	2013
Сент-Люсия	2014
Сенегал	2014
Испания	2011
Шри-Ланка	2011
Швейцария	2013
Тунис	2012
Уганда	2012
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2014
Соединенные Штаты Америки	2014
